Naciones Unidas S/2018/974



Consejo de Seguridad

Distr. general
31 de octubre de 2018
Español
Original: inglés

Carta de fecha 30 de octubre de 2018 dirigida a la Presidencia del Consejo de Seguridad por el Secretario General

De conformidad con la resolución 1031 (1995) del Consejo de Seguridad, tengo el honor de transmitir el 54º informe sobre la aplicación del Acuerdo de Paz sobre Bosnia y Herzegovina, que abarca el período comprendido entre el 22 de abril y el 15 de octubre de 2018, que he recibido del Alto Representante para Bosnia y Herzegovina (véase el anexo).

Le agradecería que señalara el informe a la atención de los miembros del Consejo de Seguridad.

(*Firmado*) António **Guterres**

18-17305 (S) 011118 011118





Anexo

Carta de fecha 17 de octubre de 2018 dirigida al Secretario General por el Alto Representante para Bosnia y Herzegovina

En cumplimiento de lo dispuesto en la resolución 1031 (1995) del Consejo de Seguridad, en la que el Consejo pidió al Secretario General que le presentara los informes del Alto Representante para la Aplicación del Acuerdo, de conformidad con el anexo 10 del Acuerdo Marco General de Paz en Bosnia y Herzegovina y las conclusiones de la Conferencia de Aplicación del Acuerdo de Paz celebrada en Londres los días 8 y 9 de diciembre de 1995, por la presente transmito el 54º informe del Alto Representante para la Aplicación del Acuerdo de Paz en Bosnia y Herzegovina. Le agradecería que tuviera a bien distribuir hacer el presente informe a los miembros del Consejo para que lo examinen.

Este es mi 20º informe periódico al Secretario General desde que asumí el cargo de Alto Representante y Representante Especial de la Unión Europea el 26 de marzo de 2009. El presente informe abarca el período comprendido entre el 22 de abril y el 15 de octubre de 2018.

Si usted o algún miembro del Consejo de Seguridad necesitaran más información de la que se presenta en el informe o tuvieran alguna pregunta que formular en relación con su contenido, tendré el placer de proporcionarles esa información.

(*Firmado*) Valentin **Inzko**

54° informe del Alto Representante para la Aplicación del Acuerdo de Paz sobre Bosnia y Herzegovina

Resumen

El presente informe abarca el período comprendido entre el 22 de abril y el 15 de octubre de 2018. En los seis últimos meses, en el período previo a las elecciones generales del 7 de octubre se intensificaron las tendencias negativas que señalé en mi informe anterior y se definió la dinámica política en general en Bosnia y Herzegovina. Esto se reflejó en un estancamiento del ritmo de la reforma a todos los niveles y, en particular, en un nuevo nivel de retórica divisiva y provocadora de algunos altos cargos políticos. El importante aumento este año del número de migrantes que deseaban ir hacia la Unión Europea a través de Bosnia y Herzegovina también puso a prueba los limitados recursos de que dispone el Estado y reveló la renuencia de ciertos niveles inferiores de gobierno a ayudar a nivel estatal en la ejecución de sus competencias.

Las aspiraciones del país de integrarse en la Unión Europea siguieron figurando firmemente en el programa, a pesar de la difícil situación política, y cabe señalar que, a raíz de la presentación de las respuestas iniciales al cuestionario de la Comisión Europea durante el período abarcado por el informe anterior, las autoridades de Bosnia y Herzegovina están trabajando en las respuestas a unas 650 preguntas de seguimiento recibidas en junio. Una buena noticia en el sector del estado de derecho, que se produce en escasas ocasiones, fue cuando tras varios meses de desacuerdo, la Asamblea Parlamentaria de Bosnia y Herzegovina, con la asistencia de la comunidad internacional en general, aprobó finalmente en septiembre las modificaciones del Código de Procedimiento Penal de Bosnia y Herzegovina, pendientes desde hacía mucho tiempo, en un acuerdo de avenencia aceptable para casi todos los partidos políticos.

El 7 de octubre de 2018, los ciudadanos votaron en las octavas elecciones generales celebradas en Bosnia y Herzegovina desde la firma del Acuerdo Marco General de Paz y seleccionaron representantes a nivel del Estado, las entidades y los cantones. Las elecciones se celebraron sin ningún incidente de seguridad importante y observadores internacionales dijeron que habían sido “realmente competitivas”. No obstante, interesados internacionales y locales plantearon su preocupación por la naturaleza de la campaña, que fue divisiva desde el punto de vista étnico, y por varias denuncias de irregularidades, entre ellas amenazas e incentivos financieros a los votantes[a], problemas con los comités de las mesas de votación, padrones de votantes inflados, problemas con el recuento y un elevado número de votos nulos, que según la Comisión Electoral Central de Bosnia y Herzegovina ascendían a más de medio millón.

A pesar de las claras recomendaciones de la Oficina de Instituciones Democráticas y Derechos Humanos de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa sobre los cambios legislativos y de otra índole para mejorar la integridad del proceso electoral, las partes no hicieron esas mejoras antes de las elecciones. La Comisión Electoral Central está trabajando para completar el proceso de recuento y tramitar las denuncias relacionadas con el proceso electoral, entre ellas varias solicitudes de un nuevo recuento, y se espera que los resultados oficiales estén listos para el 6 de noviembre. Si bien se dispone de los resultados preliminares para los parlamentos del Estado, las entidades y los cantones, gran parte de su importancia dependerá del proceso de creación de coaliciones y de la formación de un gobierno por venir.

El hecho de que las partes no llegaran a un acuerdo sobre la reforma electoral a raíz de la decisión del Tribunal Constitucional de Bosnia y Herzegovina sobre el “caso Ljubić”, relacionada con la elección indirecta de delegados a la Cámara de los Pueblos de la Federación de Bosnia y Herzegovina, podría complicar aún más la formación de las autoridades. También cabe mencionar que antes de las elecciones, oficiales del

partido Unión Democrática Croata de Bosnia y Herzegovina (HDZ Bosnia y Herzegovina) y otros advirtieron de que si se elegía a Željko Komšić como miembro croata de la Presidencia se podría desencadenar una “crisis”[b], y ahora parece que Komšić ha sido elegido.

En agosto, el gobierno de la República Srpska revocó el informe del gobierno de la República Srpska sobre Srebrenica de 2004, en el que se reconocía oficialmente la participación de las fuerzas militares y de policía de la República Srpska en los sucesos de julio de 1995 en Srebrenica. El informe de 2004 no solo fue necesario para aplicar una decisión definitiva y vinculante de la Cámara de Derechos Humanos de Bosnia y Herzegovina, sino que también fue un paso crucial hacia la reconciliación, basado en el concepto de la culpa individual en lugar de la culpa colectiva. La decisión del gobierno de la República Srpska de rechazar ese enfoque pone de relieve en qué medida se ha deteriorado el proceso de reconciliación en los últimos años.

Debo hacer hincapié una vez más en el aumento de la retórica divisiva y desestabilizadora de varios representantes políticos en Bosnia y Herzegovina, que incluye las declaraciones continuadas del Presidente de la República Srpska en las que niega que Bosnia y Herzegovina sea un Estado[c], mientras aboga por la secesión de la República Srpska y la unión con Serbia[d]. Aunque los medios de comunicación internacionales informaron en septiembre de que en el período previo a las elecciones se había abstenido de la retórica secesionista, volvió a amenazar de nuevo con disolver Bosnia y Herzegovina en una entrevista publicada en los últimos días de la campaña[e].

En este contexto, en virtud de la autoridad que me confiere el anexo 10 del Acuerdo Marco General de Paz, reitero que las entidades no tienen derecho a separarse de Bosnia y Herzegovina y que el Acuerdo Marco garantiza la soberanía y la integridad territorial de Bosnia y Herzegovina y la posición constitucional interna de las entidades.

---

[a] “Estos días, los pensionistas recibirán una asistencia por una sola vez para acudir a las urnas y votar por nosotros. Si por casualidad no votan, les quitaremos el dinero. Quien no nos vote no recibirá un aumento”. Milorad Dodik, Presidente de la República Srpska y de la SNSD, en un acto de la campaña en Ugljevik, *BNTV*, 18 de septiembre de 2018. “Toda persona que esté empleada en Gacko y no vote a Govedarica y al SDS, será despedida. Y les pido, si ven a alguien que vota y hace eso, háganmelo saber. Le despediré, ustedes no tendrán que hacerlo”. Milorad Dodik en Gacko, *Oslobodjenje/ReStart Srpska*, 22 de septiembre de 2018.

[b] “[La elección de Komšić] podría desencadenar una crisis de proporciones imprevisibles para el Estado de Bosnia y Herzegovina. Entrañaría muchos problemas en el funcionamiento de todos los niveles de gobierno…” Dragan Ćović, miembro de la Presidencia de Bosnia y Herzegovina y Presidente de la HDZ Bosnia y Herzegovina, *Klix.ba*, 20 de septiembre de 2018.

[c] “Bosnia y Herzegovina se han parcheado. No es un Estado. Solo tiene reconocimiento internacional”. Milorad Dodik, conferencia en la Facultad de Ciencias Políticas de Belgrado, *Tanjug/Face TV*, 30 de mayo de 2018.

[d] “Este es un momento histórico en el que debemos definir nuestra política general de una sola zona nacional, pero también una zona administrativa. Esto significa. ¿por qué no hablar de ello? Todos los demás pueblos tienen derecho a hablar. Los musulmanes hablan de su propio Estado. Los albaneses están hablando de su Estado. Los croatas ya han resuelto su condición de Estado. Los serbios son los únicos a los que se les niega el derecho a hablar de un Estado. Pues bien, yo quiero hablar. Creo que, en el futuro, Serbia y la [República Srpska] serán un solo Estado”. Milorad Dodik, entrevista, en “Circilica”, *TV Happy,* 16 de julio de 2018.

[e] “A partir de ahora, [Bosnia y Herzegovina] tendrán dos opciones: existir como una estructura de Dayton con competencias garantizadas para las entidades o ir de manera irreversible hacia una disolución pacífica”. Milorad Dodik, *EuroBlic,* 5 de octubre de 2018. “No se debe traicionar a toda una generación de personas que tan generosamente han invertido todas sus ideas, deseos, e incluso la vida en los cimientos de la [República Srpska]. Tampoco podemos traicionar a nuestros primeros dirigentes, desde el Sr. Karadžić, que junto con la galaxia de personas que dirigió, creía que debía construirse como país independiente, porque esa es la promesa de nuestra libertad”, Milorad Dodik, *RTRS,* 5 de octubre de 2018.

I. Introducción

1. Este es mi 20º informe periódico al Secretario General de las Naciones Unidas desde que asumí el cargo de Alto Representante para Bosnia y Herzegovina en 2009. En él se describen los progresos realizados en la consecución de los objetivos detallados en informes anteriores, se narra la evolución de la situación, se hacen las citas pertinentes y se presenta mi evaluación imparcial de la aplicación del Acuerdo Marco General de Paz en esferas clave de mi mandato. Me he centrado en examinar esas esferas conforme a mi responsabilidad de defender los aspectos civiles del Acuerdo Marco. Consiguientemente, he seguido alentando a las autoridades de Bosnia y Herzegovina a que avancen en el cumplimiento de los cinco objetivos y las dos condiciones necesarias para el cierre de la Oficina del Alto Representante y me he esforzado por preservar las medidas previamente adoptadas en relación con la aplicación del Acuerdo Marco.

2. Sigo centrándome en cumplir mi mandato, de conformidad con el anexo 10 del Acuerdo Marco General de Paz y las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad. Además, mi Oficina apoya plenamente los esfuerzos de la Unión Europea y la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) para ayudar a Bosnia y Herzegovina a avanzar hacia una integración más estrecha con esas organizaciones.

II. Actualización política

A. Entorno político general

3. Desde el comienzo del período sobre el que se informa, los partidos políticos y sus oficiales han estado funcionando como si estuvieran en precampaña electoral, centrándose principalmente en criticarse entre sí o a la comunidad internacional y adoptando una palabrería ostentosa sobre cuestiones nacionalistas polémicas, en lugar de gobernar eficazmente y hacer las reformas necesarias.

4. El principal partido croata, la Unión Democrática Croata de Bosnia y Herzegovina (HDZ Bosnia y Herzegovina) y el principal partido bosniaco, el Partido de Acción Democrática (SDA), que oficialmente son asociados a nivel estatal y en coaliciones gobernantes de la Federación, siguieron enfrentados por las modificaciones de la Ley Electoral de Bosnia y Herzegovina. La falta de coaliciones estables a nivel de Bosnia y Herzegovina y de la Federación se tradujo en un bajo nivel de producción legislativa.

5. En la capital de la República Srpska, Banja Luka, se han estado produciendo manifestaciones a diario por la muerte sospechosa de un joven estudiante en marzo; los activistas afirman que las autoridades han encubierto las circunstancias del caso. En respuesta, la coalición gobernante de República Srpska ha acusado a los partidos de la oposición de agitar a los manifestantes en connivencia con elementos de la comunidad internacional en Bosnia y Herzegovina. El 5 de octubre, dos días antes de las elecciones, decenas de miles de ciudadanos se reunieron en Banja Luka para apoyar al padre del estudiante en su búsqueda de la verdad.

6. En septiembre, el Gobierno de los Estados Unidos de América sancionó a Nikola Špirić, delegado de la Alianza de Socialdemócratas Independientes (SNSD) en la Cámara de Representantes de Bosnia y Herzegovina y Vicepresidente de la SNSD, por su participación en importantes casos de corrupción. Es lamentable que las autoridades judiciales y policiales de Bosnia y Herzegovina no hayan sido eficaces hasta el momento en la lucha contra la corrupción en los niveles superiores.

7. El deterioro del estado de derecho se refleja también en que las autoridades a todos los niveles siguen ignorando o rechazando las decisiones vinculantes del poder judicial. Esto se puso de manifiesto por el hecho de que principalmente los partidos basados en la Federación no hayan hecho esfuerzos sinceros para llegar a un acuerdo político a fin de resolver los problemas derivados de la decisión del Tribunal Constitucional de Bosnia y Herzegovina en el "caso Ljubić", que se examina más adelante en el presente informe. No se han celebrado elecciones locales en la ciudad de Mostar desde 2008 debido a otra decisión no resuelta por el Tribunal Constitucional de Bosnia y Herzegovina. La República Srpska sigue negándose a cumplir las sentencias del Tribunal Constitucional de Bosnia y Herzegovina y el Tribunal Estatal de Bosnia y Herzegovina relacionadas con el registro de bienes de defensa.

8. La obligación pendiente de diversos cantones de la Federación de enmendar sus constituciones para armonizarlas con la constitución de la entidad y garantizar la plena igualdad de los serbios como pueblo constituyente es otra esfera en la que sigo instando a las autoridades locales a defender el estado de derecho. En mayo, el Tribunal Constitucional de la Federación emitió una nueva decisión que obligaba a tres cantones a modificar sus constituciones en consecuencia.

9. A la luz de las elecciones generales que se celebrarán en 2018, debo señalar que las autoridades siguen sin aplicar las sentencias del Tribunal Europeo de Derechos Humanos en el caso *Sejdić y Finci* y otras causas conexas, dejando intactas disposiciones discriminatorias en violación del derecho fundamental de determinadas categorías de personas a presentarse como candidatos a cargos públicos.

Decisión del Tribunal Constitucional de Bosnia y Herzegovina en el "caso Ljubić" y las elecciones generales

10. Como se informó anteriormente, a raíz de la decisión del Tribunal Constitucional de Bosnia y Herzegovina de julio de 2017 por la que se derogaban disposiciones de la Ley Electoral relativas a las elecciones indirectas a la Cámara de los Pueblos de la Federación, los partidos han tratado de resolver este asunto.

11. Aunque la Unión Europea y la Embajada de los Estados Unidos en Bosnia y Herzegovina han facilitado las conversaciones entre los partidos políticos, con el apoyo de la Oficina del Alto Representante, las posiciones de las partes no han cambiado sustancialmente desde que comenzaron las negociaciones en octubre de 2017. Las partes basadas en Sarajevo siguen interpretando que la decisión del "caso Ljubić" requiere que las normas electorales sean acordes con los principios enunciados en la Constitución de la Federación (que el Tribunal no abordó oficialmente), en particular la norma que requiere que cada cantón elija al menos un delegado de cada pueblo constituyente que tenga un delegado de ese tipo en su asamblea y la norma de que hasta que se aplique el anexo 7 del Acuerdo Marco General de Paz, se deben aplicar las cifras del censo de 1991 a los cálculos que requieren datos demográficos. Los partidos croatas (principalmente la HDZ Bosnia y Herzegovina) siguieron abogando por que sus delegados fueran elegidos de manera que se les diera una "representación legítima", es decir, representación principalmente de los cantones donde los croatas constituyen la mayoría.

12. A partir de junio, un grupo de partidos de la Federación ha tratado de abordar esta cuestión mediante un proyecto de ley a nivel de la Federación, en tanto que los representantes croatas han rechazado ese enfoque. La Cámara de Representantes de la Federación aprobó la propuesta en junio, pero las maquinaciones en la Cámara de los Pueblos de la Federación hicieron que aparecieran controversias sobre el *quorum*, las normas que rigen el procedimiento de interés nacional vital e intentos de destituir a un vicepresidente. Aunque se sigue tramitando, es poco probable que se apruebe la ley sin un acuerdo político.

13. Como se informó anteriormente, este asunto se complica aún más por la solicitud presentada en enero de 2018 por Borjana Kristo, en aquel entonces Presidente de la Cámara de Representantes de Bosnia y Herzegovina (HDZ Bosnia y Herzegovina) en la que impugnaba una disposición de la Constitución de la Federación sobre uno de los principios relativos a la composición y la selección de los delegados de la Cámara de los Pueblos de la Federación, según la cual en la Cámara de los Pueblos habrá por lo menos un bosniaco, un croata y un serbio de cada cantón que tenga por lo menos un delegado de ese tipo en su órgano legislativo. Hasta el momento de presentar este informe, quedaba por ver si el Tribunal seguirá deliberando y decidirá sobre el caso.

14. La ausencia de disposiciones que regulen la elección de delegados a la Cámara de los Pueblos de la Federación podría complicar el proceso de formación del Gobierno después de las elecciones generales del 7 de octubre. El proceso de formación de las autoridades legislativas y ejecutivas a nivel del Estado, las entidades y los cantones es una combinación de elecciones directas e indirectas empezando por el nivel cantonal. La formación de las cámaras superiores de los parlamentos del Estado y de las entidades depende de que las asambleas cantonales hayan elegido antes a los delegados de la Cámara de los Pueblos de la Federación, mientras que la elección del Presidente y los Vicepresidentes de la Federación y del Gobierno de la Federación depende de la capacidad de reunirse de las dos cámaras del Parlamento de la Federación.

15. Mi oficina continúa siguiendo de cerca los acontecimientos relacionados con la aplicación de la decisión del “caso Ljubić” y su posible impacto en el proceso de formación del gobierno después de las elecciones generales de 2018.

Aumento de la llegada de migrantes

16. Desde comienzos de 2018, el número de llegadas de refugiados y migrantes detectados en Bosnia y Herzegovina ha aumentado drásticamente, llegando a casi 18.000 a octubre, en comparación con 758 en 2017. Si bien la mayoría han afirmado que desean solicitar asilo en Bosnia y Herzegovina, menos del 7% ha logrado hacerlo, debido a dificultades en la solicitud y porque muchos quieren ir a la Unión Europea. Se estima que al 11 de octubre el número de migrantes que estaban en Bosnia y Herzegovina era de alrededor de 3.000.

17. Persiste la resistencia a alojar a los migrantes, ya que la mayoría de los municipios del cantón de Una-Sana, que es el principal destino de los migrantes debido a su frontera con Croacia, han rechazado las propuestas de las autoridades de Bosnia y Herzegovina de establecer centros de acogida, y las autoridades de la República Srpska han adoptado la posición de que no tienen capacidad para alojar a los migrantes en esa entidad. Además, si bien la policía fronteriza de Bosnia y Herzegovina ha aumentado las patrullas en las fronteras orientales del país con Serbia y Montenegro, el Ministerio del Interior de la República Srpska se ha negado a permitir que los organismos policiales de la Federación patrullen su territorio.

18. A medida que se aproxima el invierno, los organismos de asistencia advierten de que hay miles de personas sin alojamiento adecuado, y las autoridades de Bosnia y Herzegovina todavía tienen dificultades para alojarlos debido a la escasez de recursos y la resistencia de las autoridades y las comunidades locales. En mayo, cuando las autoridades de Bosnia y Herzegovina intentaron transferir 269 migrantes de Sarajevo a un alojamiento designado para refugiados en el norte de Mostar, la policía del cantón de Herzegovina-Neretva detuvo el convoy y le ordenó que regresase al cantón de Sarajevo. Afortunadamente, se resolvió el posible enfrentamiento y el convoy pudo pasar finalmente.

B. Decisiones del Alto Representante durante el período que abarca el informe

19. A pesar de los continuos desafíos al estado de derecho y al Acuerdo Marco General de Paz durante el período sobre el que se informa, he seguido absteniéndome de utilizar mis poderes ejecutivos, de acuerdo con la política de la Junta Directiva del Consejo de Aplicación del Acuerdo de Paz, que hace hincapié en la asunción como propia de la adopción de decisiones a nivel local en vez de deferir estas a instancias internacionales.

C. Cinco objetivos y dos condiciones para el cierre de la Oficina del Alto Representante

Progresos en la consecución de los objetivos

20. Durante el período que abarca el informe, las autoridades de Bosnia y Herzegovina realizaron progresos limitados en el cumplimiento de los requisitos del programa “5+2” establecido por la Junta Directiva del Consejo de Aplicación del Acuerdo de Paz, como condición necesaria para el cierre de la Oficina del Alto Representante.

Bienes militares y del Estado

21. Durante el período sobre el que se informa, la Oficina del Alto Representante siguió supervisando el proceso de registro de posibles bienes para fines militares de propiedad Estado de Bosnia y Herzegovina y prestando la asistencia y el apoyo necesarios, según fuera necesario. Como recordatorio, el término “posibles bienes para fines militares” se refiere a una lista definida de bienes inmuebles que necesitan las Fuerzas Armadas de Bosnia y Herzegovina que deben ser registrados a nombre del Estado de Bosnia y Herzegovina de conformidad con el Acuerdo sobre Cuestiones de Sucesión, la Ley de Defensa de Bosnia y Herzegovina y las decisiones pertinentes de la Presidencia de Bosnia y Herzegovina. Además de ser una de las condiciones para que Bosnia y Herzegovina participe en el plan de acción para la adhesión de la OTAN, los avances en este ámbito son uno de los objetivos pendientes requeridos para la transición de la Oficina.

22. Lamentablemente, el proceso sigue bloqueado respecto a los bienes situados en la República Srpska. Como se informó anteriormente, en julio de 2016, el Tribunal de Bosnia y Herzegovina emitió un veredicto definitivo que confirmaba el derecho de propiedad del Estado de Bosnia y Herzegovina sobre el emplazamiento militar previsto de Han Pijesak y ordenó a la Administración de Asuntos Geodésicos y de la Propiedad de la República Srpska que registrara la propiedad del bien en los registros de tierras pertinentes. Durante más de dos años, las autoridades competentes de la República Srpska no han aplicado esta decisión definitiva y ejecutoria del Tribunal de Bosnia y Herzegovina, lo que es contrario al principio del estado de derecho.

23. En lo que respecta a la cuestión más amplia de los bienes estatales, la Oficina del Alto Representante sigue abogando por la adopción de leyes amplias a nivel estatal basadas plenamente en los principios de la decisión del Tribunal Constitucional de Bosnia y Herzegovina de 2012 como la única solución aceptable y sostenible de esta cuestión. Entretanto, la Oficina sigue vigilando estrechamente la adopción y aplicación de todas las leyes y decisiones relacionadas con los bienes, con el fin de proteger los intereses patrimoniales del Estado de Bosnia y Herzegovina antes de que se promulguen leyes apropiadas relativas a la propiedad del Estado. Esto se refiere en particular a la aplicación de la Ley de Prohibición Temporal de la Enajenación de Bienes Estatales de Bosnia y Herzegovina, cuyas violaciones

representan un grave desafío para el estado de derecho y podrían producir varias complicaciones jurídicas, prácticas y financieras para todas las partes interesadas.

Sostenibilidad fiscal

24. De conformidad con mi mandato, incluidas mis responsabilidades de coordinación, la Oficina del Alto Representante continuó siguiendo y analizando los acontecimientos y las medidas legislativas relacionadas con la sostenibilidad fiscal de Bosnia y Herzegovina e informando al respecto. Esto incluyó la supervisión y la presentación de informes a la Junta Directiva del Consejo de Aplicación del Acuerdo de Paz sobre las actividades de la Junta Directiva de la Dirección de la Tributación Indirecta de Bosnia y Herzegovina, en la que la Oficina es el único representante de la comunidad internacional, y el Consejo Fiscal de Bosnia y Herzegovina.

25. La Junta Directiva de la Dirección de la Tributación Indirecta se reunió tres veces durante el período sobre el que se informa. Las controversias entre las entidades dominaron la reunión de mayo. En julio, la Junta llegó a un acuerdo sobre la parte de los ingresos temporales del peaje de carreteras destinados a la construcción de carreteras y autopistas, pese a los votos discrepantes de los miembros de la junta de expertos del Consejo de Ministros de Bosnia y Herzegovina y el Gobierno de la Federación. Sin embargo, el 27 de julio, el Gobierno de la Federación rechazó la decisión de la Junta aduciendo diversas razones, entre ellas daños financieros a la Federación, y anunció que emprendería medidas jurídicas.

26. El Consejo Fiscal de Bosnia y Herzegovina celebró dos sesiones. En mayo, el Consejo y la misión del Fondo Monetario Internacional (FMI) estimaron que el progreso del país en el programa económico con el apoyo del servicio ampliado del FMI seguía por buen camino y llegaron a un acuerdo sobre las medidas para completar el segundo examen. Sin embargo, iniciativas posteriores de las entidades con posibles consecuencias fiscales graves hicieron que la Junta Ejecutiva del FMI aplazara la aprobación del segundo examen y el consiguiente desembolso.

27. En julio, el Consejo aprobó por unanimidad el Marco Global de Políticas y Equilibrio Fiscal para el período 2019-2021, estableciendo un presupuesto total de las instituciones del Estado para 2019 de 966 millones de marcos convertibles bosnios, un aumento del 1,68%, o 16 millones de marcos convertibles bosnios, en comparación con los siete años anteriores, pero mantuvo su participación en los ingresos procedentes de impuestos indirectos en 2019 al mismo nivel que en 2012, 750 millones de marcos convertibles bosnios. El Marco aprobado constituye la base para la planificación del presupuesto.

Distrito de Brcko

28. La Oficina del Alto Representante siguió proporcionando asistencia especializada a las autoridades del distrito de Brcko cuando lo solicitaron para preparar ordenanzas y hacer frente a otros problemas relativos a la aplicación de cuatro instrumentos legislativos fundamentales de carácter financiero aprobados en junio de 2016, cuyo propósito era aumentar la integración del distrito de Brcko en el sistema jurídico de Bosnia y Herzegovina, facilitar la aplicación del programa económico para Bosnia y Herzegovina negociado con el FMI, y proporcionar al distrito instrumentos para incrementar la transparencia fiscal, luchar contra la economía sumergida y generar ingresos. La Oficina también siguió prestando apoyo técnico a la Dirección de Finanzas del distrito de Brcko en la preparación de una nueva ley sobre el presupuesto a fin de mejorar la disciplina fiscal, la transparencia y la rendición de cuentas.

29. La conducta de tres miembros del grupo croata en la Asamblea del distrito de Brcko indicó un abuso de las normas relativas al *quorum*, ya que su ausencia de las

sesiones impidió que se adoptaran decisiones en la Asamblea. Esto fue evidente principalmente en la aprobación del presupuesto de 2018. Dado que el mantenimiento de la Asamblea como rehén de intereses de las partes afecta directamente a la estabilidad institucional general del distrito, las autoridades del distrito solicitaron la participación del Supervisor y la Oficina del Alto Representante para encontrar una solución adecuada.

Consolidación del estado de derecho

30. Mi Oficina sigue prestando apoyo y asistencia a las autoridades de Bosnia y Herzegovina en la aplicación de la Ley de Extranjería de Bosnia y Herzegovina de 2015 y la Ley de Asilo de Bosnia y Herzegovina de 2016.

D. Desafíos que encara el Acuerdo Marco General de Paz en Bosnia y Herzegovina

Desafíos a la soberanía y la integridad territorial de Bosnia y Herzegovina

31. Como ya se ha señalado, durante el período sobre el que se informa, continuaron las declaraciones que cuestionaban la soberanía y la integridad territorial de Bosnia y Herzegovina, y Milorad Dodik, Presidente la República Srpska, fue de nuevo el exponente más frecuente de tales proclamaciones[1]. Božo Ljubić, delegado de la Cámara de los Pueblos de Bosnia y Herzegovina y Presidente del Consejo Principal de la Asamblea del Pueblo Croata, también especuló sobre la disolución del país si no se resolvían las cuestiones relativas a la reforma electoral[2].

Retórica sobre crímenes de guerra

32. El 27 de abril, la detención de Atif Dudaković, antiguo Comandante del Quinto Cuerpo del Ejército de la República de Bosnia y Herzegovina, y otros antiguos miembros de ese Ejército sospechosos de crímenes de lesa humanidad y crímenes de guerra contra la población civil durante la guerra de 1992-1995 en Bosnia y Herzegovina, dio lugar a declaraciones de altos oficiales bosniacos que acusaban al poder judicial de Bosnia y Herzegovina de intentar "igualar" el equilibrio étnico de los crímenes de guerra cometidos. Posteriormente, se organizaron manifestaciones de apoyo a Dudaković en varias ciudades de la Federación.

---

[1] "[Bosnia y Herzegovina] nos cuesta muchísimo y no redunda en interés o utilidad del pueblo serbio, ni ahora ni a largo plazo… Estoy a favor de una política de tolerancia y espero el momento de nuestra decisión final sobre la unión con Serbia". Milorad Dodik, Presidente de la República Srpska y Presidente de la SNSD, *RTRS,* "Predsjednik Govori", 1 de septiembre de 2018. "Creo que [Bosnia y Herzegovina] no sobrevivirá y se producirá una separación tácita y tranquila". Milorad Dodik, *Blic*, 12 de agosto de 2018. "Nosotros los serbios necesitamos fortalecer exclusivamente nuestros dos estados, la República Srpska y Serbia, y no una especie de Yugoslavia y, al mismo tiempo, yo, como Presidente de la República, no crearé para ustedes otra ilusión histórica llamada [Bosnia y Herzegovina]". Milorad Dodik, Modrič, *Agencia de noticias SRNA*, 24 de junio de 2018. "No debemos dudar en decir que una de las cosas que tenemos que lograr es la unidad de la [República Srpska] y Serbia. Esa es la idea nacional serbia de este siglo".·Milorad Dodik, *Agencia de noticias SRNA,* 22 de mayo de 2018.

[2] "La Ley Electoral y la decisión del Tribunal Constitucional [de Bosnia y Herzegovina] no se pueden aplicar a ningún nivel distinto del de la [Asamblea Parlamentaria de Bosnia y Herzegovina]. Lamento que el pueblo de [Bosnia y Herzegovina] y los principales interesados no lo entiendan. No puedo interpretarlo sino como algo absurdo y sin sentido y no encuentro ninguna lógica salvo la lógica que alega que perseverar en lo absurdo es una manera de llegar a su fin. Me asusta ese fin, saben. Me temo que significaría la disolución de [Bosnia y Herzegovina], porque sé que no se puede llevar a cabo pacíficamente". Božo Ljubić, delegado de la Cámara de los Pueblos de Bosnia y Herzegovina y Presidente del Consejo Principal de la Asamblea del Pueblo Croata, *N1*, 27 de junio de 2018.

33. Mientras tanto, algunos políticos de la República Srpska siguieron glorificando a criminales de guerra condenados. En septiembre, Milorad Dodik, Presidente de la República Srpska, ensalzó públicamente a Radovan Karadžić y Ratko Mladić[3], criminales de guerra condenados, y en un mitin de la campaña, Vukota Govedarica, Presidente del Partido Democrático Serbio (SDS) y candidato a Presidente de la República Srpska, dijo a sus partidarios que como Presidente de la República Srpska seguiría el modelo de Karadžić[4].

34. Más notorio es que altos cargos políticos siguieran negando y menospreciando el genocidio cometido en Srebrenica, que ha sido confirmado por dos tribunales internacionales, e insultando a las víctimas con escandalosas teorías de la conspiración[5].

35. Es preocupante que, tras más de dos decenios desde que terminó la guerra en Bosnia y Herzegovina, altos cargos políticos y algunos sectores de la sociedad no hayan podido afrontar los crímenes de guerra cometidos por sus antiguos dirigentes y siguen negando las sentencias del Tribunal Internacional para la ex-Yugoslavia. Esas actitudes dificultan enormemente las perspectivas para lograr una reconciliación duradera en el país.

Cuestión de los combatientes extranjeros

36. Durante el período sobre el que se informa, las autoridades competentes de Bosnia y Herzegovina no informaron de nuevas salidas de sus ciudadanos a la República de Árabe Siria o el Iraq. Las autoridades de Bosnia y Herzegovina informaron de que unas 50 personas habían regresado a Bosnia y Herzegovina desde la República Árabe Siria o el Iraq. Según la información más reciente, en julio de 2018, el Tribunal Estatal de Bosnia y Herzegovina dictó un nuevo fallo contra personas por tratar de unirse al Estado Islámico en el Iraq y el Levante (EIIL), lo que hace un total de 24 fallos contra personas, de las cuales alrededor de 13 ya han cumplido sus condenas.

Extremismo radical y posibles amenazas terroristas

37. En septiembre de 2018, sobre la base de una orden dictada por la Oficina del Fiscal de Bosnia y Herzegovina, la Dirección Estatal de Protección e Investigaciones, en cooperación con el Ministerio del Interior del cantón de Tuzla, detuvo a una persona en la zona de Gradačac (cerca de Tuzla, en la Federación) bajo sospecha de haber organizado un grupo terrorista, crear formaciones paramilitares o parapoliciales y unirse a ellas. Durante un registro de las instalaciones, la Dirección se incautó de una cantidad de equipo militar y otras pruebas.

---

[3] "Un alto grado de autonomía oficial [para la República Srpska], obtenido mediante el Acuerdo de Paz de Dayton, fue el resultado de la lucha de nuestro pueblo, que, en 1992, bajo el liderazgo de Radovan Karadžić y Ratko Mladić, lucharon por la libertad del pueblo serbio y por un Estado independiente en esta región. El Acuerdo de Dayton fue una solución de avenencia en la que los serbios acordaron entrar en una cuasi-Bosnia y Herzegovina… nosotros, en el territorio de la [República Srpska] nos atrevimos a comenzar a crear un Estado y lo estamos creando hoy". Milorad Dodik, en el acto de inauguración de los "Días de la [República Srpska] en Serbia", *Danas.rs/Faktor*, 5 de septiembre de 2018.

[4] "Después de nuestra reunión de hoy, quisiera pedir a Sonja y Ljilja (hija y esposa de Radovan Karadžić, líder de la [República Srpska] durante la guerra), que la próxima vez que hablen con su padre y esposo y nuestro primer Presidente, le transmitan mis saludos y le digan que el futuro Presidente de la [República Srpska] se parecerá a él, y no a quien dirige actualmente la [República Srpska]". Vukota Govedarica, Presidente del SDS y candidato a Presidente de la República Srpska, *dnevnik.ba*, 18 de septiembre de 2018.

[5] "Los bosniacos planificaron el genocidio para que los [Estados Unidos] bombardearan a los serbios". Milorad Dodik, sesión de la Asamblea Nacional de la República Srpska para revocar el informe sobre Srebrenica de 2004, 14 de agosto de 2018. "Srebrenica es una política mundial ficticia de los Estados Unidos y la OTAN". Milorad Dodik en un acto de la campaña en Srebrenica, *Dnevni Avaz,* 25 de septiembre de 2018.

III. Instituciones estatales de Bosnia y Herzegovina

A. Presidencia de Bosnia y Herzegovina

38. La Presidencia de Bosnia y Herzegovina se reunió mensualmente durante el período que abarca el informe, celebró cinco sesiones ordinarias y se centró principalmente en las actividades relacionadas con el proceso de integración en la Unión Europea y en abordar el aumento del flujo de migrantes hacia Bosnia y Herzegovina. Bakir Izetbegovic, miembro bosniaco de la Presidencia, ocupó la Presidencia durante el período sobre el que se informa.

39. La Presidencia se reunió colectivamente con Angela Merkel, Canciller de Alemania, Donald Tusk, Presidente del Consejo Europeo, Borut Pahor, Presidente de Eslovaquia, y Sergey Lavrov, Ministro de Relaciones Exteriores de la Federación de Rusia, mientras que algunos miembros visitaron Estados vecinos, la ex República Yugoslava de Macedonia, Bulgaria y el Estado de Palestina. En mayo, Recep Tayyip Erdoğan, Presidente de Turquía, visitó Bosnia y Herzegovina y se reunió con Bakir Izetbegović, Presidente de la Presidencia y varios miembros del Consejo de Ministros de Bosnia y Herzegovina.

40. Si bien la Presidencia pudo celebrar sesiones ordinarias en un ambiente de cooperación, también hubo divergencias públicas entre los miembros sobre una serie de cuestiones, entre ellas la construcción por parte de la vecina Croacia del puente de Pelješac, que atravesará la bahía de Neum, el único territorio costero de Bosnia y Herzegovina. En dos ocasiones, en abril y julio, el Sr. Izetbegović declaró su enérgica oposición al puente y afirmó que bloquearía el acceso de Bosnia y Herzegovina al mar abierto, mientras que el miembro croata de la Presidencia, Dragan Čović, apoyó la construcción.

41. En agosto, los miembros de la Presidencia discreparon públicamente sobre el texto de la carta de condolencias que el Sr. Izetbegović envió tras la muerte de Kofi Annan, ex Secretario General, en la que afirmaba que el Sr. Annan había reconocido los errores de las Naciones Unidas que llevaron al genocidio de Srebrenica. Los otros dos miembros emitieron una declaración pública distanciándose de la carta, afirmando que contenía calificaciones políticas inaceptables.

B. Consejo de Ministros de Bosnia y Herzegovina

42. El Consejo de Ministros de Bosnia y Herzegovina se reunió periódicamente y celebró 16 sesiones ordinarias y 2 sesiones urgentes. Sin embargo, la falta de un apoyo parlamentario mayoritario y estable dificultó considerablemente su trabajo y limitó el número de propuestas legislativas que envió al Parlamento para su consideración.

43. Las principales prioridades del Consejo de Ministros siguieron siendo las cuestiones relacionadas con la Unión Europea y las actividades destinadas a abordar la crisis de los migrantes. En junio, el Consejo de Ministros recibió 655 preguntas de seguimiento al cuestionario de la Comisión Europea y las distribuyó a los grupos de trabajo apropiados, que no finalizaron las respuestas en el plazo previsto de tres meses. En cuanto a la crisis de los migrantes, el Consejo de Ministros coordinó actividades para fortalecer las fronteras de Bosnia y Herzegovina, mejorar la cooperación con los Estados vecinos y proporcionar asistencia para el registro y el alojamiento de los migrantes.

44. En agosto, el Consejo de Ministros aprobó la Estrategia Energética Marco de Bosnia y Herzegovina, que proporciona directrices para el desarrollo del sector energético hasta 2035.

45. En el frente internacional, el Consejo de Ministros participó en la Cumbre de los Balcanes Occidentales en el marco del Proceso de Berlín, celebrada en Londres en julio, y obtuvo 275 millones de euros en apoyo de sus proyectos. También se aprobaron dos subvenciones para Bosnia y Herzegovina por valor de 43 millones de euros.

46. Sin un apoyo asegurado en el Parlamento de Bosnia y Herzegovina, el Consejo de Ministros aprobó solo dos conjuntos de modificaciones de leyes existentes. También aprobó el presupuesto marco para las instituciones de Bosnia y Herzegovina de 2019-2021, fijando el presupuesto en 966 millones de marcos convertibles bosnios para 2019 y 957 millones de marcos convertibles bosnios para 2020 y 2021.

C. Asamblea Parlamentaria de Bosnia y Herzegovina

47. A lo largo del período, la Asamblea Parlamentaria de Bosnia y Herzegovina careció de una mayoría estable para garantizar el apoyo a la legislación en ambas cámaras. En mayo, un delegado de la Cámara de los Pueblos de Bosnia y Herzegovina que anteriormente formaba parte de la mayoría gobernante, fusionó su nuevo partido con el partido de la oposición Alianza Democrática Popular (DNS), poniendo fin a la ya frágil mayoría que había resistido la mayor parte del mandato actual.

48. Aunque continuó existiendo oficialmente una coalición parlamentaria mayoritaria compuesta por el SDA, la Unión por un Futuro Mejor (SBB), la HDZ Bosnia y Herzegovina y los partidos de la “Alianza para el Cambio” de la República Srpska, el SDS, el Partido del Progreso Democrático (PDP) y el Partido Democrático Nacional (NDP), no contó con el apoyo de delegados adicionales para garantizar la adopción de propuestas legislativas, la mayoría de las cuales fueron presentadas por delegados individuales y no por el Consejo de Ministros.

49. No obstante, en septiembre se logró un gran avance con la aprobación de las tan necesarias modificaciones al Código de Procedimiento Penal de Bosnia y Herzegovina, cuando, tras meses de disputas, se llegó a un acuerdo sobre una propuesta de avenencia que fue aprobada en ambas cámaras.

50. La Cámara de Representantes de Bosnia y Herzegovina celebró cuatro sesiones ordinarias y dos sesiones urgentes, y la Cámara de los Pueblos de Bosnia y Herzegovina celebró cinco sesiones ordinarias. Además de las importantes modificaciones del Código de Procedimiento Penal, la Asamblea Parlamentaria de Bosnia y Herzegovina aprobó dos propuestas en forma de modificaciones de leyes existentes y rechazó siete propuestas (todas ellas modificaciones de leyes existentes).

IV. Federación de Bosnia y Herzegovina

Novedades referentes a la coalición gobernante de la Federación

51. El Gobierno de la Federación trabajó de manera coherente durante todo el período que abarca el informe, celebró 19 sesiones ordinarias y 9 extraordinarias y aprobó 26 nuevas leyes y nueve conjuntos de modificaciones de leyes vigentes. Con continuas disputas políticas y la presión de los veteranos de guerra que protestaron con frecuencia, el Parlamento de la Federación promulgó solo una nueva ley y cuatro conjuntos de modificaciones de leyes vigentes.

52. La escasa producción legislativa reflejó el estancamiento del Parlamento de la Federación, la Cámara de Representantes apenas celebró una sesión ordinaria, una sesión temática y cuatro sesiones extraordinarias, mientras que la Cámara de los Pueblos de la Federación celebró solo dos sesiones ordinarias y dos sesiones extraordinarias.

Falta de acuerdo para la celebración de elecciones locales en Mostar

53. Los partidos políticos responsables no pudieron llegar a un acuerdo para promulgar las modificaciones de la Ley Electoral de Bosnia y Herzegovina que permitieran celebrar elecciones locales en la ciudad de Mostar, donde no se convocan elecciones locales desde 2008. Aunque la junta de la ciudad de Mostar de nueve partidos parlamentarios (SDA, HDZ Bosnia y Herzegovina, HDZ 1990, Partido Socialdemócrata (SDP), SBB, Frente Democrático (DF), Partido Patriótico de Bosnia y Herzegovina (BPS), SNSD y SDS) se reunió nueve veces de febrero a junio para tratar esta cuestión y llegó a un acuerdo sobre algunos aspectos, no logró un acuerdo definitivo y no mantuvo más conversaciones. Sigo instando a las partes a que lleguen a un compromiso que permita a los ciudadanos de Mostar disfrutar del mismo derecho democrático a elegir a sus dirigentes locales que los ciudadanos del resto del país.

Estatuto constitucional de los serbios en los cantones

54. En mayo, el Tribunal Constitucional de la Federación decidió que varias disposiciones de las constituciones de los cantones de Posavina, Herzegovina-Neretva y Herzegovina Occidental no se ajustaban a la Constitución de la Federación y ordenó a las asambleas de esos cantones que modificaran sus constituciones respectivas en consecuencia, en particular en lo que respecta a garantizar la plena igualdad de los serbios como pueblo constituyente, de los idiomas serbio y bosnio y disposiciones sobre el uso de la escritura cirílica. En septiembre, el Tribunal Constitucional de Bosnia y Herzegovina a nivel estatal rechazó por inadmisible una demanda similar contra cinco constituciones cantonales por motivos de jurisdicción, considerando que esa cuestión era competencia del Tribunal Constitucional de la Federación.

55. La decisión del Alto Representante de 2002 por la que se aplicaron modificaciones a la Constitución de la Federación en el marco de la aplicación más amplia de la decisión del Tribunal Constitucional de Bosnia y Herzegovina sobre la igualdad de los pueblos constituyentes determinó que los tres pueblos constituyentes son iguales en la Federación, que los idiomas oficiales de la Federación son el bosnio, el croata y el serbio, y que los caracteres oficiales son el latino y el cirílico. Los cantones siguen obligados a armonizar sus constituciones con la Constitución de la Federación.

56. En repetidas ocasiones he exhortado a las autoridades de los cantones a armonizar sus constituciones con la Constitución de la Federación y he instado públicamente a las asambleas de los cantones a aplicar sin más demora el fallo del Tribunal Constitucional de la Federación.

Protestas de los veteranos de guerra

57. En mayo, varios cientos de veteranos protestaron ante el Parlamento de la Federación con motivo de una sesión temática de la Cámara de Representantes de la Federación sobre la condición de los veteranos de guerra y la protección de los inválidos de guerra. La Cámara concluyó con un llamamiento al Ministerio de Asuntos de Veteranos e Inválidos de la Federación para que presentara la Ley de los Derechos de los Veteranos de Guerra y sus Familiares a fin de abordar las cuestiones de un registro único de veteranos y prestaciones de veteranos, y decidió considerar la Ley de las Asociaciones de Veteranos como cuestión de importancia social significativa. En julio, ambas cámaras del Parlamento de la Federación aprobaron la Ley de los Derechos de los Veteranos de Guerra y sus Familiares, pero con textos diferentes, lo que exigió que la comisión parlamentaria mixta los armonizara, pero no logró hacerlo en tres intentos consecutivos. Como resultado, en septiembre varios cientos de veteranos volvieron a protestar e intentaron bloquear el tráfico en el centro de Sarajevo, lo que provocó enfrentamientos con la policía. Cuatro agentes de policía resultaron heridos y dos manifestantes fueron detenidos, uno de los cuales murió posteriormente bajo custodia.

V. República Srpska

58. Durante el período al que se refiere el informe, la coalición gobernante de la República Srpska, dirigida por la SNSD en asociación con la DNS y el Partido Socialista (SPRS), siguió funcionando normalmente y el gobierno de la República Srpska se reunió con regularidad. Según la información disponible, la Asamblea Nacional de la República Srpska celebró una sesión ordinaria y cinco sesiones extraordinarias, aprobó 18 leyes nuevas y 19 conjuntos de modificaciones de leyes vigentes.

59. El período se caracterizó por una intensificación de la lucha de poder entre la coalición gobernante y la oposición, una mayor presión sobre las organizaciones no gubernamentales y los medios de comunicación y un aumento de la retórica nacionalista.

60. La lucha de poder entre la coalición gobernante y la oposición se intensificó antes de las elecciones generales de 2018, la coalición gobernante acusó a la oposición de traicionar los intereses de la entidad y la oposición acusó a la coalición gobernante de corrupción y nepotismo.

61. También surgieron protestas cívicas de base en Banja Luka, que duraron más de seis meses, en las que los manifestantes exigieron que las fuerzas del orden de la República Srpska investigasen la misteriosa muerte de un estudiante de 21 años y se llevase a los autores ante la justicia. A pesar de los intentos de las autoridades de presentar las protestas como antigubernamentales, acusando a los partidos de la oposición y a la comunidad internacional de agitar la situación, el caso ha puesto de manifiesto el descontento de los ciudadanos y su pérdida de confianza en las instituciones públicas, en particular la policía y el poder judicial.

62. El período también se caracterizó por las presiones, la intimidación y los ataques contra quienes criticaban a la coalición gobernante, de las que un ejemplo claro es la intención anunciada por el gobierno de aprobar una nueva ley para limitar la labor de las organizaciones no gubernamentales. En junio, la SNSD anunció la propuesta de crear la Ley de Donaciones Extranjeras de la República Srpska, destinada a identificar a las organizaciones que reciben financiación extranjera. Organizaciones no gubernamentales como Civil Rights Defenders, Transparency International Bosnia y Herzegovina y el Comité Helsinki de Derechos Humanos advirtieron que las disposiciones de la ley serían inconstitucionales y contrarias al Convenio Europeo para la Protección de los Derechos Humanos y de las Libertades Fundamentales.

63. En agosto, un periodista que informaba para BN Television, una emisora independiente crítica con el gobierno de la República Srpska, fue gravemente golpeado por dos agresores en Banja Luka. Las heridas del periodista fueron lo suficientemente graves como para que la Oficina del Fiscal de Banja Luka evaluara la agresión como tentativa de asesinato. La policía de la República Srpska detuvo a un sospechoso en septiembre y posteriormente emitió una orden de arresto para el segundo sospechoso. Los medios de comunicación afirman que existen vínculos entre al menos uno de los sospechosos y los círculos del partido en el poder.

64. Tras negar y menospreciar continuamente el genocidio de Srebrenica, en julio el Presidente de la República Srpska lanzó una iniciativa para revocar el informe del gobierno de la República Srpska sobre Srebrenica de 2004, lo que finalmente hizo el gobierno en agosto, con un voto de apoyo de la Asamblea Nacional de la República Srpska. El informe del gobierno de la República Srpska de 2004 era el único reconocimiento formal hasta la fecha por parte de oficiales de la República Srpska de la participación de las fuerzas militares y policiales de la República Srpska en los acontecimientos de julio de 1995 en Srebrenica, y su revocación anula años de trabajo en pro de la reconciliación en Bosnia y Herzegovina.

65. A medida que se acercaban las elecciones de octubre, el Presidente de la República Srpska pareció emplear tácticas de intimidación como parte de su campaña, amenazando con retirar la asistencia por una sola vez concedida por el gobierno de la República Srpska a los pensionistas que no votaran a la SNSD. También dijo abiertamente que cualquier persona del municipio de Gacko que apoyara a la oposición perdería su trabajo y pidió a los ciudadanos que denunciaran a los que votaran en contra de la SNSD.

Falta de cooperación con el Alto Representante

66. El gobierno de la República Srpska sigue negando a mi Oficina el acceso a información y documentos oficiales, como se requiere conforme a lo dispuesto en el anexo 10 del Acuerdo Marco General de Paz. En el artículo IX del anexo 10 se obliga a todas las autoridades de Bosnia y Herzegovina a cooperar plenamente con el Alto Representante. Los repetidos llamamientos realizados por la Junta Directiva del Consejo de Aplicación del Acuerdo de Paz para recordar a las autoridades de la República Srpska sus obligaciones a ese respecto no han surtido efecto alguno. La práctica del gobierno de la República Srpska de no proporcionar la información ni los documentos solicitados por la Oficina del Alto Representante se remonta a 2007 y contradice las frecuentes afirmaciones de la República Srpska de que la entidad respeta la letra del Acuerdo Marco General de Paz.

VI. Consolidación del estado de derecho

Modificaciones del Código de Procedimiento Penal de Bosnia y Herzegovina

67. Anteriormente informé sobre una decisión del Tribunal Constitucional de Bosnia y Herzegovina de junio de 2017 por la que se declararon inconstitucionales varias disposiciones del Código de Procedimiento Penal de Bosnia y Herzegovina que regulan las medidas especiales de investigación en los procedimientos penales. Cuando se cumplió el plazo de seis meses para la aplicación de la sentencia sin avances, el Tribunal estaba dispuesto a eliminar esas disposiciones de la ley, lo que pondría fin a la mayoría de las causas penales tramitadas por la Oficina del Fiscal de Bosnia y Herzegovina y el Tribunal de Bosnia y Herzegovina. He advertido del riesgo para el estado de derecho en Bosnia y Herzegovina si la Asamblea Parlamentaria de Bosnia y Herzegovina no adopta nuevas enmiendas adecuadas en consonancia con las normas internacionales para abordar esta cuestión.

68. Me complace informar de que en septiembre, ambas cámaras de la Asamblea Parlamentaria de Bosnia y Herzegovina aprobaron por unanimidad las modificaciones necesarias de la ley, de conformidad con las normas internacionales, aunque los representantes de la SNSD en la Cámara de Representantes no asistieron a la sesión.

69. En los últimos meses, el SDA y la HDZ Bosnia y Herzegovina propusieron cada uno una serie de modificaciones del Código de Procedimiento Penal, y la Cámara de Representantes de Bosnia y Herzegovina adoptó las modificaciones del SDA, que se consideraron coherentes con las normas internacionales en la lucha contra la corrupción, mientras que en la Cámara de los Pueblos, los delegados de la SNSD y el DNS se pusieron del lado del grupo croata para oponerse a ellas y apoyar las modificaciones de la HDZ Bosnia y Herzegovina, que habrían limitado considerablemente la capacidad del Estado para ejercer su jurisdicción penal. Sin embargo, a fines del período que abarca el informe, la mayoría de las partes respondieron a la creciente preocupación por los procesos penales en el país, llegaron a un acuerdo de manera responsable y aprobaron las modificaciones necesarias sin poner en peligro la posibilidad del pleno ejercicio de la jurisdicción estatal en asuntos penales. La participación de la comunidad internacional, incluida mi Oficina, en esta cuestión fue fundamental para este logro.

70. En junio de 2017, el Tribunal Constitucional no se pronunció sobre la totalidad de la solicitud de revisión de la constitucionalidad del Código de Procedimiento Penal. Dejó sin decidir las disposiciones relativas al examen físico del acusado y otras personas, y por tanto, incluyó esa parte de la solicitud en el orden del día de su sesión plenaria del 27 de septiembre, pero aplazó la adopción de cualquier decisión.

Labor de lucha contra la corrupción en las entidades

71. Sigue sin aplicarse la legislación específica de la Federación relativa al fiscal especial y el departamento judicial para luchar contra la corrupción y la delincuencia organizada, que se aprobó en 2014.

Casos de crímenes de guerra

72. En abril, la Dirección Estatal de Protección e Investigaciones de Bosnia y Herzegovina detuvo a Atif Dudaković, que fue Comandante del Ejército de la República de Bosnia y Herzegovina, junto con otros 12 antiguos miembros del Ejército, acusados por la Oficina del Fiscal de Bosnia y Herzegovina de crímenes de lesa humanidad y crímenes de guerra contra la población civil, por su presunta participación en la muerte de varios centenares de serbios y otros civiles. Todos fueron puestos en libertad al día siguiente, con medidas que les prohibían comunicarse entre ellos o con los medios de comunicación.

73. En junio, el Panel de Apelaciones de la Sección I de Crímenes de Guerra del Tribunal de Bosnia y Herzegovina revocó la absolución en primera instancia del Tribunal de octubre de 2017 de Naser Orić, Comandante del Ejército de la República de Bosnia y Herzegovina en tiempos de guerra en Srebrenica, y de Sabahudin Muhić, miembro del Ejército de la República de Bosnia y Herzegovina, y ordenó un nuevo juicio. El Tribunal había absuelto a los dos de acusaciones de crímenes de guerra contra prisioneros de guerra. El nuevo juicio comenzó en septiembre.

VII. Seguridad pública y cumplimiento de la ley, incluida la reforma de los servicios de inteligencia

74. Lamentablemente, no ha disminuido la práctica de larga data de injerencia política indebida en la policía operacional.

75. En el cantón de Posavina, las autoridades cantonales todavía no han tenido en cuenta mis directrices escritas para remediar los cambios perjudiciales en la legislación policial. Un cambio eliminó una disposición exigida por una carta de la Presidencia del Consejo de Seguridad de 2007 sobre la certificación denegada por la policía a la antigua Fuerza Internacional de Policía de las Naciones Unidas. Seguiré este asunto e informaré sobre el cumplimiento por Bosnia y Herzegovina de la directiva del Consejo de Seguridad. Otra disposición crea la posibilidad de que expolicías que entren en política regresen más tarde al servicio policial, lo que representa una influencia política directa indebida.

76. El gobierno del cantón de Una-Sana no ha cumplido sus obligaciones jurídicas en la selección y nombramiento de un nuevo comisionado de policía y el proceso sigue estancado. El mandato del Comisionado de Policía del cantón de Herzegovina-Neretva expiró el 30 de septiembre, pero no ha comenzado la selección de un nuevo Comisionado de Policía debido a la falta de una junta independiente que funcione desde marzo de 2017. La Junta Independiente del Cantón de Sarajevo está mostrando signos preocupantes de excederse en su autoridad e interferir con la policía profesional. En septiembre, la Junta Independiente del distrito de Brcko inició el procedimiento de selección de un nuevo Jefe de Policía del distrito de Brcko.

77. En septiembre, la Asamblea del cantón de Tuzla aprobó nuevas disposiciones en su legislación policial que deberían facilitar la aplicación de un presupuesto separado para la policía, y la Asamblea del cantón de Zenica-Doboj aprobó una nueva Ley de Asuntos Internos que prevé un presupuesto separado para la policía.

78. En agosto, la Asamblea del cantón de Podrinje Bosnio suprimió una disposición perjudicial de su Ley de Agentes de Policía que habría permitido a los políticos volver al servicio policial y, en septiembre, la Asamblea del cantón de Sarajevo aprobó una nueva Ley de Agentes de Policía que, entre otras cosas, excluye esta posibilidad.

79. En julio, la Asamblea del cantón 10 aprobó modificaciones a la Ley de Agentes de Policía que, entre otras cosas, permiten el empleo de oficiales de policía de otros órganos policiales de Bosnia y Herzegovina.

Seguridad pública durante la afluencia de migrantes

80. En el cantón de Una-Sana, en la frontera con Croacia, donde se concentra la mayoría de los migrantes debido a su pauta demostrada de intentar entrar en la Unión Europea, las autoridades policiales han expresado una creciente preocupación por el empeoramiento de la situación de la seguridad pública. Hasta la fecha, las autoridades policiales han registrado la llegada de 10.000 migrantes al cantón de Una-Sana y estiman que siguen residiendo allí entre 2.000 y 2.500. Las autoridades policiales también denunciaron 47 delitos graves y 17 violaciones del orden público relacionadas con la afluencia de migrantes.

VIII. Economía

81. Los resultados económicos de Bosnia y Herzegovina durante el período que abarca el informe fueron en general positivos. En septiembre, la Dirección de Planificación Económica del Consejo de Ministros de Bosnia y Herzegovina observó un crecimiento económico del 2% en el primer trimestre de 2018. En comparación con el mismo período de 2017, las exportaciones, las importaciones y la producción industrial aumentaron un 11,8%, 9,1% y 3,4%, respectivamente. La inflación fue del 1,2%. La tasa de desempleo administrativo descendió un 3,7% hasta un 35,7% estimado, mientras que la tasa de desempleo real, calculada sobre la base de la encuesta sobre la fuerza de trabajo del Organismo de Estadística de Bosnia y Herzegovina, fue del 18,4%. El número total de empleados registrados a fines de junio aumentó un 7,8% respecto del mismo período de 2017.

82. Las calificaciones crediticia y empresarial de Bosnia y Herzegovina siguieron siendo las mismas, la última de ellas fue la de septiembre de la agencia de calificación Standard & Poor's, que confirmó la calificación crediticia de Bosnia y Herzegovina de "B" con perspectiva estable. Se considera que, por lo general, el sector bancario es estable y tiene liquidez. Según datos del Banco Central de Bosnia y Herzegovina, 23 bancos comerciales de Bosnia y Herzegovina registraron un récord de beneficios en 2017, con un total de 344,35 millones de marcos convertibles bosnios, un 57,5% más que en 2016. La inversión extranjera directa ascendió a 219,7 millones de marcos convertibles bosnios en el primer trimestre de 2018, una disminución del 28,2% en comparación con el mismo período de 2017.

83. Los datos de Eurostat de junio indican que Bosnia y Herzegovina es el segundo país más pobre de Europa. Se estima que la capacidad de adquisición de los ciudadanos es el 32% del promedio de la Unión Europea. El sueldo neto medio en junio era de 872 marcos convertibles bosnios (436 euros), un aumento del 2,5% en comparación con junio de 2017, mientras que la pensión media en julio fue de 387 marcos convertibles bosnios (194 euros), un aumento del 7,7%, en comparación con

julio de 2017. Las pensiones mínimas eran de 187,80 marcos convertibles bosnios (94 euros) en la República Srpska y 348,10 marcos convertibles bosnios (174 euros) en la Federación.

84. En general, la razón citada con más frecuencia para emigrar es el entorno político y social. Según la Unión para el Regreso Sostenible y la Integración en Bosnia y Herzegovina, en los últimos cinco años han emigrado más de 169.000 personas de Bosnia y Herzegovina.

Cuestiones fiscales

85. No hubo demoras en el pago del servicio de la deuda y los pagos mensuales periódicos en el período sobre el que se informa, debido principalmente al crecimiento continuo de los ingresos procedentes de impuestos indirectos, pero también al continuo endeudamiento. El FMI no liberó fondos a Bosnia y Herzegovina en el período que abarca el informe.

86. El presupuesto de las instituciones del Estado se ha mantenido en el mismo nivel desde 2012 y la participación del Estado en los ingresos procedentes de impuestos indirectos también se ha mantenido en el nivel de los últimos seis años, mientras que los ingresos del Estado procedentes de otras fuentes, que deberían cubrir la diferencia, han seguido disminuyendo. Por consiguiente, los fondos disponibles para las instituciones del Estado les permiten sufragar los gastos básicos, pero no son suficientes para permitir su pleno funcionamiento y el cumplimiento de sus obligaciones, entre ellas las relacionadas con los procesos de integración. El Ministerio de Defensa de Bosnia y Herzegovina (que incluye las Fuerzas Armadas de Bosnia y Herzegovina) y el sector de la seguridad a nivel estatal en general son los más afectados.

87. La Federación mantuvo la estabilidad del presupuesto durante el período sobre el que se informa, como se refleja en el informe consolidado de ejecución del presupuesto de enero a junio de 2018. Sin embargo, la reanudación de las demandas de los veteranos de guerra de una nueva legislación que aumentaría la transparencia y la eficiencia del gasto presupuestario para los veteranos de guerra y también reglamentaría sus derechos, podría tener serias consecuencias para la estabilidad del presupuesto.

88. La República Srpska sigue financiando casi un cuarto de las necesidades de su presupuesto ordinario mediante préstamos. Con arreglo a la versión revisada del plan presupuestario de la República Srpska para 2018, aprobada en mayo, el gobierno de la República Srpska previó consignar 540 millones de marcos convertibles bosnios con préstamos a largo plazo de diversas fuentes (el FMI, el Banco Mundial, bancos comerciales locales y la emisión de bonos en los mercados internacionales de capital) en 2018. En junio, el gobierno de la República Srpska aumentó las pensiones un 2,5%, con lo cual el aumento acumulativo en la República Srpska en los últimos cinco años es del 20%. En agosto, el gobierno de la República Srpska aprobó un pago de asistencia por una sola vez a los pensionistas de 30 a 100 marcos convertibles bosnios, dependiendo del monto de la pensión, justo antes de las elecciones generales. En julio, la Asamblea Nacional de la República Srpska modificó la legislación sobre impuestos al trabajo y aumentó los salarios en el sector público entre el 9% y el 12%. Las modificaciones también aumentaron el monto del salario mínimo exento de impuestos en el sector privado.

89. El funcionamiento del sistema de tributación indirecta es clave para la estabilidad del presupuesto a todos los niveles de gobierno y el sistema único de tributación indirecta de Bosnia y Herzegovina está considerado legítimamente como una de las reformas más importantes después de Dayton. Sin embargo, el sistema se ha enfrentado a problemas políticos y a intentos de debilitar su estructura

institucional. Recientemente, el sistema se vio amenazado por intentos de imponer una decisión del Tribunal de Bosnia y Herzegovina de 2015 contra la Dirección de la Tributación Indirecta al ir contra cuentas mantenidas en nombre del Estado, las entidades y el distrito de Brcko. Además de suscitar dudas acerca de su cumplimiento de la legislación pertinente, el modo de ejecución dio lugar a un grave déficit de fondos destinados a la financiación de todos los niveles de gobierno en Bosnia y Herzegovina. El riesgo primordial es una pérdida de confianza en el sistema de tributación indirecta, que podría servir de pretexto para otros problemas políticos.

90. En septiembre, el Tribunal de Bosnia y Herzegovina suspendió la ejecución de la decisión de 2015 del Tribunal hasta el 3 de diciembre a más tardar, a la espera de su decisión sobre la propuesta de la Dirección de la Tributación Indirecta de sufragar la deuda mediante el presupuesto estatal, en consonancia con los reglamentos pertinentes sobre la ejecución de las decisiones judiciales o sobre otra propuesta del acreedor.

Obligaciones internacionales

91. En agosto, el Consejo de Ministros de Bosnia y Herzegovina adoptó un marco de estrategia energética de Bosnia y Herzegovina que proporciona directrices para el desarrollo del sector energético hasta 2035. La estrategia se preparó sobre la base de las estrategias pertinentes de las entidades y es el resultado de un esfuerzo coordinado. Su adopción, pendiente desde hace casi una década, desbloqueará la asistencia financiera internacional al sector energético y marcará el camino para nuevas reformas.

92. Sin embargo, la adopción de la estrategia energética no es suficiente para que la Comunidad de la Energía levante las sanciones contra Bosnia y Herzegovina que se introdujeron en octubre de 2015, en respuesta al persistente incumplimiento por el país de sus obligaciones en virtud del Tratado por el que se establece la Comunidad de la Energía. A este respecto, el Director de la secretaría de la Comunidad de la Energía acogió con beneplácito la adopción de la Estrategia, pero recordó a Bosnia y Herzegovina su obligación de adoptar también leyes a nivel estatal sobre el mercado de la electricidad y el gas.

93. También se plantearon serias preocupaciones en el sector de la energía en relación con la Empresa de Transmisión de Electricidad de Bosnia y Herzegovina (TRANSCO), de nivel estatal, que se estableció para garantizar un suministro de electricidad continuo mediante la gestión de la red de transmisión y facilitar la creación de un mercado único de la electricidad en Bosnia y Herzegovina, así como su integración en los mercados regionales de energía. A pesar del éxito en el cumplimiento de esos objetivos, TRANSCO se ha enfrentado a numerosos problemas, el más apremiante es la reclamación jurídica contra la empresa por parte de la empresa eléctrica con sede en Mostar, que se refiere a las inversiones en activos y pasivos de transmisión de electricidad antes de su transferencia a TRANSCO en 2006. Si tiene éxito, la reclamación tendrá graves consecuencias financieras para la empresa, y podría abrir las puertas a impugnar las acciones de TRANSCO mantenidas por las entidades y crear dificultades a otras instituciones establecidas similarmente a nivel estatal. Otros riesgos para TRANSCO se derivan de controversias sobre nombramientos de dirección y sus efectos en la adopción de decisiones por la empresa, lo que podría servir de pretexto para crear problemas para su sostenibilidad como empresa de nivel estatal.

94. Los recortes a la empresa pública de ferrocarriles de Bosnia y Herzegovina introducidos unilateralmente por la República Srpska han continuado por segundo año consecutivo y amenazan con desestabilizar la única empresa establecida hasta la fecha en virtud del anexo 9 del Acuerdo Marco General de Paz, que es crucial para

una adecuada coordinación y armonización del sector ferroviario. Los recortes coincidieron con la conclusión del gobierno de la entidad de marzo de 2017, en la que pedía al Ministerio de Transportes y Comunicaciones de la República Srpska que iniciara una revisión del acuerdo entre la Federación y la República Srpska sobre el establecimiento de una empresa pública conjunta de ferrocarriles como parte de la empresa de transporte, concertado en 1998 con arreglo al anexo 9 del Acuerdo Marco. Tanto la cuestión financiera como el examen en curso podrían plantear una seria amenaza para la institución.

IX. Regreso de los refugiados y desplazados

95. La realización del derecho de los refugiados y desplazados a regresar a los hogares que tenían con anterioridad a la guerra sigue siendo un aspecto fundamental para la plena aplicación del anexo 7 del Acuerdo Marco General de Paz, que dispone que las autoridades de todos los niveles deben “crear en sus territorios las condiciones políticas, económicas y sociales que propicien el regreso voluntario y la reintegración armoniosa de los refugiados y las personas desplazadas sin preferencias por ningún grupo determinado”.

96. La revocación del informe de 2004 sobre Srebrenica por el gobierno de la República Srpska sin duda erosiona muchas de las condiciones políticas y sociales propicias para el regreso de los refugiados y los desplazados, no solo a Srebrenica, sino a otras comunidades de la República Srpska.

97. La educación sigue siendo una cuestión controvertida en varias comunidades de retornados en Bosnia y Herzegovina. Las autoridades de la República Srpska siguen negándose a reconocer el derecho de los escolares bosniacos retornados a referirse a su idioma como “bosnio”, pese a una decisión adoptada en 2016 por el Tribunal Constitucional de Bosnia y Herzegovina, que garantizaba ese derecho, optando en cambio por la aplicación selectiva de una disposición de la constitución de la entidad que se refiere a “la lengua del pueblo bosniaco” al tiempo que se refiere al idioma de los otros dos pueblos constituyentes como “serbio” y “croata”.

98. Al mismo tiempo, los alumnos retornados serbios en la Federación, en particular en el cantón 10 de mayoría croata, siguen exigiendo sin éxito la introducción de la lengua serbia en su educación.

X. Situación de los medios de comunicación

99. Durante el período que abarca el informe se registraron amenazas importantes para la libertad de los medios de comunicación. Una grave agresión física contra un periodista en Banja Luka, en agosto puso de relieve la cuestión de la seguridad de los periodistas en Bosnia y Herzegovina.

100. Según la Asociación de Periodistas de Bosnia y Herzegovina y su servicio para unos medios de comunicación libres, desde enero hasta septiembre de 2018 se denunciaron 42 violaciones de los derechos de los periodistas, entre ellas cinco agresiones físicas y una amenaza de muerte. Los profesionales de los medios de comunicación de Bosnia y Herzegovina han reactivado una iniciativa anterior solicitando leyes para que se trate una agresión contra un periodista de la misma manera que un ataque contra un funcionario público.

101. No ha habido progresos en el funcionamiento del sistema público de radio y televisión de Bosnia y Herzegovina y su independencia sigue amenazada por problemas de financiamiento y gestión y la renuncia a aplicar los requisitos jurídicos para la integración del sistema. El método de recaudación del impuesto sobre la radio

y televisión sigue siendo desigual entre las emisoras de la República Srpska y las del Estado y la Federación, como he informado anteriormente. También sigue habiendo problemas en la aplicación de las leyes en que se pide la inscripción de una persona jurídica conjunta para permitir la transición de la difusión analógica a la difusión digital y racionalizar las actividades de los tres servicios.

102. Debido a la incapacidad de las emisoras públicas para actuar al margen de la influencia política y a la falta de voluntad de los partidos políticos en el poder para permitir la aplicación adecuada de la legislación pertinente, el sistema de radiodifusión pública de Bosnia y Herzegovina solo existe sobre el papel. Esta situación es lamentable, ya que la legislación actual supone una base jurídica sólida para un servicio adecuado de radiodifusión pública que atienda los intereses de los ciudadanos de Bosnia y Herzegovina con arreglo a principios de programación generalmente aceptados.

103. Un acontecimiento positivo fue que el Organismo Regulador de las Comunicaciones de Bosnia y Herzegovina está considerando la posibilidad de introducir un seguimiento más coherente de los programas de asuntos de actualidad, en particular los de los tres organismos de radiodifusión pública, que podría permitir la plena aplicación de los principios de programación y las restricciones, con lo que se reduciría la influencia política en el contenido de la programación.

XI. Fuerza militar de la Unión Europea

104. La misión militar de la Unión Europea en Bosnia y Herzegovina (EUFOR) con su mandato ejecutivo, desempeña un papel fundamental en el apoyo a los esfuerzos de Bosnia y Herzegovina para mantener un entorno seguro. En ese contexto, estoy muy preocupado por las adquisiciones desproporcionadas de armas de cañón largo por algunos organismos encargados de hacer cumplir la ley.

105. Teniendo esto en cuenta, considero que la vigilancia de las existencias de armas y municiones de las Fuerzas Armadas de Bosnia y Herzegovina y los servicios de policía es una medida adecuada para garantizar un mejor conocimiento de la situación y promover el fomento de la confianza en un sector de aplicación de la ley muy fragmentado.

XII. Futuro de la Oficina del Alto Representante

106. Los Directores Políticos de la Junta Directiva del Consejo de Aplicación del Acuerdo de Paz se reunieron en Sarajevo los días 5 y 6 de junio de 2018 para evaluar los progresos realizados en la aplicación del Acuerdo Marco General de Paz y subrayaron una vez más su compromiso inequívoco con la integridad territorial y la soberanía de Bosnia y Herzegovina, y su pleno apoyo a mí como Alto Representante para velar por el respeto del Acuerdo Marco y el cumplimiento de mi mandato con arreglo a lo previsto en el anexo 10 del Acuerdo y las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad. Los Directores Políticos recalcaron la necesidad de cumplir el programa "5+2", que sigue siendo necesario para el cierre de la Oficina del Alto Representante. La próxima reunión de la Junta Directiva está programada para diciembre de 2019 en Sarajevo.

107. Mi Oficina mantiene su enfoque de planificación del presupuesto fiscalmente responsable y los resultados son evidentes. Desde el comienzo de mi mandato en marzo de 2009, el presupuesto de la Oficina se ha reducido un 53% y el personal más del 58%. Dada la naturaleza profunda y constante de los recortes, es importante destacar que, habida cuenta de la realidad de la situación sobre el terreno y facultado

como estoy de conformidad con el anexo 10 del Acuerdo Marco General de Paz, debo contar con el presupuesto y el personal necesarios para desempeñar mi mandato con eficacia.

XIII. Calendario de presentación de informes

108. De conformidad con la práctica de presentar informes periódicos para su posterior transmisión al Consejo de Seguridad, en virtud de lo dispuesto en la resolución 1031 (1995) del Consejo, adjunto al presente mi 20º informe periódico como Alto Representante. Si el Secretario General o cualquier miembro del Consejo de Seguridad necesitan más información en otro momento, con mucho gusto facilitaré cualquier información adicional. Mi próximo informe periódico al Secretario General está previsto para abril de 2019.